

**Museum Großauheim** – Kunst und Industriegeschichte  
Pfortenwingert 4 · 63457 Hanau-Großauheim  
[www.museen-hanau.de](http://www.museen-hanau.de)

#### Öffnungszeiten:

Sa. & So. 11.00 – 17.00 Uhr sowie für Gruppen mit vorheriger Anmeldung unter Telefon 06181-295-1799 (wochentags) oder Telefon 06181-573763 (Sa. & So. 11.00 – 17.00 Uhr)

#### Eintritt:

Normaler Eintritt: 4,00 €/ermäßigt 3,00 €  
Kinder und Jugendliche (bis max. 18 Jahren): kostenfrei  
Gruppeneintritt (ab 10 Personen): 3,00 €

Die Ausstellung ist in den Galerieräumen im Obergeschoss der ehemaligen Feuerwehr untergebracht. Der Zugang zur Werkstattausstellung ist nicht barrierefrei.

#### Anreise:

**ÖPNV:** DB Bahnhof Hanau-Großauheim, KVG Bus 566, HSB Bus 6

**Mainer:** das Museum Großauheim befindet sich im Bediengebiet des On-Demand-Shuttles „mainer“

**PKW:** Bundesstraße B 43 A, Abfahrt Großauheim  
Parkmöglichkeiten: Bahnhof Großauheim

**Fahrrad:** Radweg Grüner Ring Hanau – Abfahrt auf Hergerswiesenweg/Krotzenburger Straße, dann über Rochusplatz – Hauptstraße – Wiesenstraße in Pfortenwingert

Titelseite: Josefina Blanco (links) und ihre Freundin Sofia Lucia mit Hähnchen und Lebensmittelkonserven zum Zubereiten einer gemeinsamen Mahlzeit in einer Wohnbaracke in der Lamboystraße in der Nähe der Milchzentrale in Hanau im Jahre 1960 (Foto: privat).



**MUSEEN HANAU**



[www.museen-hanau.de](http://www.museen-hanau.de)

Städtische Museen Hanau  
Fachbereich Kultur, Stadtidentität  
und Internationale Beziehungen  
Museum Großauheim  
Kunst und Industriegeschichte  
Pfortenwingert 4 · 63457 Hanau  
Telefon: 06181-573763 (Sa./So.)  
Info-Telefon: 06181-295-1799  
E-Mail: [museen@hanau.de](mailto:museen@hanau.de)

## VORTRAG

Information & Anmeldung  
E-Mail: [museen@hanau.de](mailto:museen@hanau.de) · Telefon: 06181-295-1799

**Dr. Esther Mikuszies: „Über das Ankommen. Arbeitsmigrationspolitik in den 1950er und 60er Jahren“**

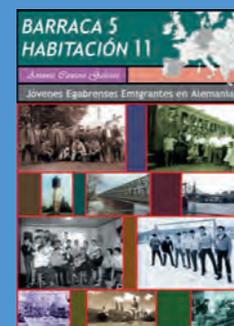
**Dienstag · 19.09.2023 · 18 – 19 Uhr**  
Alte Schule · Taubengasse 3 · 63457 Hanau-Großauheim

Als die BRD in den 1950er und 60er Jahren zur Unterstützung der florierenden Wirtschaft Arbeitskräfte aus dem Ausland anwarb, ließen sich auch in Hanau viele Menschen nieder.

*Esther Mikuszies* ordnet die in der Ausstellung gezeigten Erfahrungen in den historischen und politischen Kontext ein. Wie sah die Arbeitsmigrationspolitik in den 1950er und 60er Jahren aus und welche Möglichkeiten schuf die Politik mit ihren Erwartungen und Teilhabemöglichkeiten für das Ankommen der neu Eingewanderten? Inwiefern haben sich die Vorstellungen über das Zusammenleben im Laufe der Jahre verändert?

Dr. Esther Mikuszies leitet ab Mai 2023 das Kulturforum Hanau und hat sich als Politikwissenschaftlerin mit politischer Bürgerschaft in der Migration u.a. in Spanien beschäftigt.

## NEUERSCHEINUNG



In diesem Jahr wird das Buch „Barraca 5 – Habitación 11“ von Antonio Cantero Galisteo, der ehemals bei der BBC in Großauheim beschäftigt war, auf Deutsch erscheinen.

Die Übersetzung wurde in einem Spanisch-Kurs der Volkshochschule Hanau geleistet.

Weitere Informationen zur Buchvorstellung finden Sie auf der Webseite: [www.museen-hanau.de](http://www.museen-hanau.de)

Erhältlich im Museumsladen Großauheim.

Foto: Nachlass Antonio Cantero



Foto: Antonio Garcia



Foto: UPF, Christian Rinderman



## ANGEBOTE FÜR GRUPPEN UND SCHULKLASSEN

### Gruppen

- Führung (max. 25 Pers.): 50,00 € zzgl. Eintritt
- Fremdsprachenführung (max. 25 Pers.): 70,00 € zzgl. Eintritt
- Führung außerhalb der Öffnungszeiten (max. 25 Pers.): 70,00 € zzgl. Eintritt

### Schulklassen ab 8. Klasse

- Führung (1 Std.): 40,00 € inkl. Eintritt
- Fremdsprachenführung (1 Std.): 70,00 € inkl. Eintritt

### Workshop (2 Std.)

- Arbeitsmigration nach Hanau: 90,00 € inkl. Eintritt (Einführung in die Ausstellung · Arbeitsaufträge in Gruppenarbeit · Reflexion)

**MUSEUM GROSSAUHEIM**



# ¿ANGEWORBEN ANGEKOMMEN?

Ein erinnerungskulturelles Projekt zur italienischen und spanischen Arbeitsmigration nach Großauheim und Umgebung mit der Lindenaus Schule

**Werkstattausstellung bis 17.12.2023**

[www.museen-hanau.de](http://www.museen-hanau.de)



## WERKSTATT-AUSSTELLUNG

# ¿ANGEWORBEN ANGEKOMMEN?

Ein erinnerungskulturelles Projekt zur italienischen und spanischen Arbeitsmigration nach Großauheim und Umgebung mit der Lindenaus Schule

Migration stellt eine Grundkonstante der Menschheitsgeschichte dar – auch in Hanau und seinen heutigen Stadtteilen. 2019 haben die Städtischen Museen gemeinsam mit der Lindenaus Schule ein Projekt zur Arbeitsmigration nach Großauheim und Umgebung seit den 1950er Jahren begonnen. Ziel war es, den Menschen der ersten Phase der gezielten Anwerbung von Arbeitskräften aus Italien und Spanien eine Stimme zu geben, deren Erinnerungen noch nicht den Weg in die Sammlungen und Archive fanden.

Die ersten eindrucksvollen Zeitzeugnisse und Ergebnisse des Projekts werden in dieser Werkstattausstellung multimedial vorgestellt. Alle Menschen, die Teil der Geschichte dieser Stadt geworden sind, sind eingeladen, ihre Erinnerungen hinzuzufügen, um den Blick auf die eigene und gemeinsame Geschichte zu weiten. Für eine Geschichte aus vielen Perspektiven.

Wir interessieren uns für Ihre Geschichte(n)! Helfen Sie uns, gemeinsam die Erinnerungslücken zu schließen – für ein vielfältiges städtisches Gedächtnis!

Foto: Detlef Sunderman



## FÜHRUNGEN IN DER AUSSTELLUNG

Information & Anmeldung  
E-Mail: museen@hanau.de · Telefon: 06181-295-1799

### SONNTAGS UM DREI

Führung durch die Werkstattausstellung

23.04.2023 · 21.05.2023 · 25.06.2023 · 20.08.2023  
10.09.2023 · 19.11.2023 · jeweils um 15 Uhr

Führung mit Schülerinnen der Lindenaus Schule Großauheim

02.07.2023 · 22.10.2023 · 17.12.2023 · jeweils um 15 Uhr

Treffpunkt an der Museumskasse  
Preis: 3,00 € zzgl. Museumseintritt  
Maximal 15 Personen können teilnehmen.

### WISSENSDURST

After-Work-Führung durch die Werkstattausstellung

Führung auf Italienisch

Donnerstag · 06.07.2023 · 12.10.2023 · jeweils 18–19 Uhr

Führung auf Spanisch

Donnerstag · 13.07.2023 · 02.11.2023 · jeweils 18–19 Uhr

Treffpunkt an der Museumskasse  
Preis: 6,00 € zzgl. Museumseintritt, inkl. Getränk  
Maximal 15 Personen können teilnehmen.

## VERANSTALTUNGEN

Information & Anmeldung  
E-Mail: museen@hanau.de · Telefon: 06181-295-1799  
In Kooperation mit der vhs Hanau

### VIAGGIO NEL TEMPO

Katzerich und Topolino auf Wanderschaft  
im Museum Großauheim  
Familienveranstaltung in Deutsch und Italienisch  
Sonntag · 05.03.2023 · 15–16 Uhr

Topolino packt seine Koffer und will auswandern. Als sein Cousin Katzerich davon hört, schnappt er sich den kleinen Cousin und geht mit ihm ins Museum Großauheim.

Veranstaltung mit Susanna Rizzo M.A.  
Preis: Kinder und Erwachsene einzeln 6,00 €  
Familie 12,00 € zzgl. Eintritt  
Anmeldung: vhs Hanau · Kursnummer: 990601

Viaggio nel tempo – Sie kamen in den 1950ern  
mit einem Koffer!

Interkultureller Austausch – italienisch-deutsch  
im Museum Großauheim  
Sonntag · 26.03.2023 · 15–16.30 Uhr

Wie sah das Leben der ersten Generation der sogenannten Gastarbeiterinnen und -arbeiter damals in und um Großauheim aus? Wie prägt die familiäre Herkunft bis heute das Leben der nachfolgenden Generationen? Erzählen und diskutieren Sie mit uns auf Italienisch und Deutsch.  
*Un appuntamento imperdibile per gli amanti della storia e della lingua italiana.*

Veranstaltung mit Susanna Rizzo M.A.  
Preis: 9,00 € zzgl. Eintritt  
Anmeldung: vhs Hanau · Kursnummer: 20602

Foto: Detlef Sunderman



## LESUNGEN

Information & Anmeldung  
E-Mail: museen@hanau.de · Telefon: 06181-295-1799  
In Kooperation mit der Stadtteilbibliothek Großauheim und dem Trägerverein Bibliothek Großauheim e.V.

Lesung mit Franco Biondi

Donnerstag · 04.05.2023 · 19–20 Uhr  
Stadtteilbibliothek Großauheim · Alte Langgasse 9  
63457 Hanau-Großauheim

Der in Italien geborene Autor *Franco Biondi* ist Romancier, Lyriker und Essayist. In seinen Werken beschäftigt er sich besonders mit dem Thema Bikulturalität.

Dabei wersetzt er sich vielen begrifflichen Zuordnungen: Die bisherigen Klassifizierungsversuche seiner Werke, ob „Gastarbeiter-“, „Ausländer-“, oder „Migrantenliteratur“ bleiben problematisch, weil sein Werk sich jenseits der nationalen und kulturellen Schranken Deutschlands und Italiens bewegt, obschon es sich rein thematisch darin entfaltet.

Franco Biondi ist außerdem als psychologischer Psychotherapeut und als Referent in der systemischen Beratung tätig.

Doppellesung mit Katharina Eismann und Ida Todisco

Donnerstag · 29.06.2023 · 18–20 Uhr  
Stadtteilbibliothek Großauheim · Alte Langgasse 9  
63457 Hanau-Großauheim

Die rumäniendeutsche Dichterin, Künstlerin und Performerin *Sigrid Katharina Eismann* pendelt zwischen den Kulturen in Ost und West, ihrer alten Heimatstadt Temeswar und der neuen Heimat Steinheim. Sie liest aus ihrem rasanten Debütroman „Das Paprikaraumschiff“ (danube books Verlag) und nimmt die Teilnehmenden mit auf eine faszinierende literarische Reise durch Zeit und Raum.

*Ida Todisco* studierte Germanistik, Pädagogik und Italianistik in Frankfurt am Main und Italien. Seit 16 Jahren lebt sie mit ihrer Familie in Offenbach. Ihre Liebe zur Stadt hat sie in zwei Bücher gepackt: „Offenbach, Liebe auf den zweiten Blick“ und „Offenbacher Nachtstücke“. Als freie Autorin schreibt sie Erzählungen, Porträts und Romane.

Foto: Detlef Sunderman

